

国务院向中国女子排球队热烈祝贺

希望全国人民都来学习她们团结战斗、艰苦创业的精神，为把我国建设成为具有高度文明的伟大社会主义国家而努力奋斗

新华社北京11月16日电 国务院今天打电报给中国女子排球队，热烈祝贺她们获得第三届世界杯女子排球赛冠军。贺电全文如下：
中国女子排球队：

在第三届世界杯女子排球赛中，你们刻苦锻炼、顽强战斗，获得了冠军，为祖国争了光，为人民立了功。国务院向你们表示热烈的祝贺！

你们的胜利，鼓舞了全国人民奋发图强、振兴中华的爱国主义热忱。我们希望全国人民都来学习你们团结战斗、艰苦创业的精神，为把我国建设成为具有高度物质文明和精神文明的伟大社会主义国家而努力奋斗！

中华人民共和国国务院
1981年11月16日

刻苦锻炼 顽强战斗 七战七捷 为国争光

中国女排首次荣获世界冠军

第三届世界杯女子排球赛举行闭幕和发奖仪式

日本女排获得亚军，苏联女排获得第三名

袁伟民获最佳教练员奖，孙晋芳获最佳运动员、优秀运动员和二传奖，郎平获优秀运动员奖

新华社东京11月16日电 历时11天的第三届世界杯女子排球赛，今天在日本大阪市府立体育馆闭幕。

当本届最后一场比赛——中国队对日本队的比赛结束后，举行了闭幕式和发奖仪式。荣获本届冠军的中国队、亚军日本队、第三名苏联队在乐曲声中依次进入大厅，登上领奖台。国际排球联合会主席利博在身着美丽和服的日本女青年陪同下，把世界杯和大会奖杯递给中国女排队长孙晋芳，并给每个队员挂上奖牌。这时，场内响起了雷鸣般的掌声。比赛组织委员会还向日本队和苏联队颁发了奖品。接着，乐队奏起了中华人民共和国国歌，鲜艳的五星红旗在场内冉冉升起。日本和苏联的国旗同时升起。随后，比赛委员会宣布了这届比赛获奖的教练和运动员的名单：

最佳教练员奖：中国队袁伟民，
最佳运动员奖：中国队孙晋芳，
敢斗奖：古巴队梅·佩雷斯，
优秀运动员奖：美国队里·克罗斯特、中国队郎平、苏联队柳·契尔尼舍娃、日本队广濑美代子、美国队弗·海曼、中国队孙晋芳，
扣球奖：美国队弗·海曼，
拦网奖：苏联队叶·阿阿哈米诺娃，
发球奖：日本队水原理枝子，
一传奖：日本队广濑美代子，
二传奖：中国队孙晋芳。
比赛组织委员会向这些优秀教练员和运动员发了奖。

本报大阪16日专电 记者陈兴贵、卡毓方报道：第三届世界杯女子排球赛的最后一场比赛，经过两小时零五分钟的鏖战，中国队以3：2战胜日本队，七战七捷，夺得冠军。

今晚的中日比赛，是这届比赛的高峰。开赛前，中国队6战6胜，日本队6战5胜。昨天下午的中美之战后，日本队增强了对夺冠的信心，他们立志要打赢这场球。中国队认

真分析形势，决心夺取全胜。这是一场比思想、比意志、比作风、比战术、斗智斗勇的激烈争夺，双方都全力以赴。

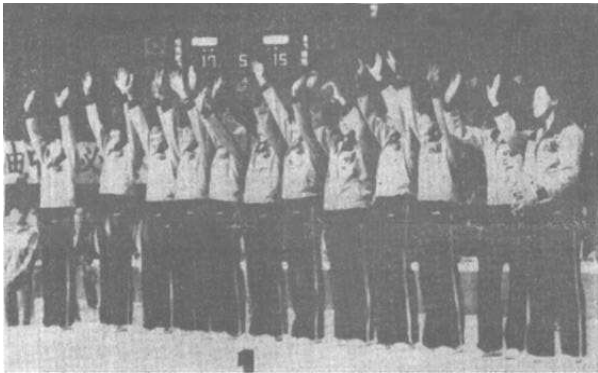
今晚的比赛，中国队前两局士气旺，放得开，打得凶狠，拦得成功，吊得轻巧，每个运动员的水平都得到较好的发挥，很快地以15：8、15：7拿下前两局。第三局中国队先后以5：0、10：4领先，眼看就要以3：0的战局获胜了。然而，作风顽强的日本女排在极其不利的形势下背水一战，连连得分，追到11平，最后反以15：12赢了这一局。第4局日本队打得顺手，以15：7再扳一局。

第5局比赛双方争夺达到了白热化的程度。

中国女排在0：4的不利形势下，团结一致，艰苦奋战，把比分逐渐追了上去。在14：15落后的危险时刻，她们沉着战斗，终于以17：15取得了最后的胜利。

今晚的比赛，是开赛以来争夺最激烈、水平最高的一场比赛，是名副其实的冠、亚军争夺。场上观众情绪的热烈，是连日来从未有过的。

发奖仪式上，国际排联主席把冠军奖杯发给中国女排。当队长孙晋芳含着热泪把奖杯高高举起，向观众致意时，场上响起了热烈的暴风雨般的掌声。热情的日本观众向中国女排表示祝贺。



中国女排在发奖仪式上向观众致意。
黎白摄（新华社稿）
（传真照片）



中国女排教练袁伟民和队员领奖后互相祝贺胜利。
新华社记者 卢晓源
（传真照片）
除署名者外均为《体育报》供稿

学习女排，振兴中华

本报评论员

我们赢了！

中国女排夺得了世界杯！在庄严的中华人民共和国歌声中，五星红旗高高升起。这是光荣的时刻，这是欢乐的时刻。无线电台，多少听众高兴得跳了起来；荧光屏前，多少观众激动得流下了眼泪。中国女排的姑娘们，你们辛苦了！你们没有辜负祖国人民的期望。我们向你们祝贺，向你们致敬！

六十年代初，中国乒乓健儿登上了世界冠军的宝座。当时正处在三年困难时期，他们的胜利，曾经大大振奋了各条战线的干部和群众发愤图强的精神。八十年代初，我们在保持乒乓球队荣誉的同时，又开始向三大球（足球、篮球、排球）的冠军进军。中国女排打开了第一个突破口。她们的胜利向世界表明，中国运动员不仅可以在小球上取胜，而且有能力在大球上夺取世界冠军。她们的胜利捷报，也使正在进行现代化建设的全国人民得到极大的鼓舞。

胜利来之不易。这是一分一分夺来的。球场如战场，没有数年如一日的艰苦训练，没有过硬的本领和钢铁般的意志，休想经得起如此严峻的考验。看看女排，想想自己，我们难道不应该好好向她们学习吗？中国女排在体育战线上为国争光，我们就不能在自己的

岗位上为祖国多做贡献吗？用中国女排的这种精神去搞现代化建设，何现代建不能实现？振兴中华，不能空谈。对于这次比赛的胜利，我们不能只是高兴一阵，庆祝一番就完了，最重要的是学习中国女排的精神，并把这种精神落实到自己的工作中去。我们每一个人都应从自己做起，各行各业的干部群众，都要把自己的工作和学习，同祖国的荣誉与前途紧紧联系在一起。

群众的爱国热情是极可宝贵的，要细心地加以保护和发扬。我们特别要求各级领导干部要利用这次机会，进行一次爱国主义的教育，把群众的爱国热情引导到现代化建设中。还要教育群众认识，女排为国争光，不仅仅是赢了几个球，她们的社会主义精神风貌，同样给中外观众留下了美好的印象。打球，输赢是常事，但是不能输风格。我们不能为了输赢而忘掉友谊。对于极少数人在欢庆胜利时感情冲动，做出损坏公物、堵塞交通、对外宾无礼的事，一定要注意防止。我们的运动员为国争了光，而极少数人的这种不文明的举动却损害了国家的名誉，这和爱国主义毫无共同之处。

爱国热情正在高涨，形势十分喜人。中华健儿有信心、有志气在世界体坛上称雄，中华民族一定能振兴！同胞们，加油！



新华社北京11月16日电 为祖国赢得了荣誉、获得第三届世界杯女子排球赛冠军的中国女子排球队的领队、教练和运动员的名单如下：
领队：张一沛
教练：袁伟民、邓若曾
运动员：
孙晋芳二十六岁（江苏）
张蓉芳二十四岁（四川）
周晓兰二十四岁（山西）
郎平二十岁（北京）
陈亚琼二十五岁（福建）
陈招娣二十六岁（解放军）
曹慧英二十七岁（解放军）
杨希二十四岁（解放军）
朱玲二十四岁（四川）
梁艳二十岁（四川）
张洁云二十五岁（江苏）
周鹿敏二十五岁（上海）



袁伟民



邓若曾



孙晋芳



张蓉芳



周晓兰



郎平



陈亚琼



陈招娣



曹慧英



杨希



朱玲



梁艳



张洁云



周鹿敏

体委、体总、全总、团中央、青联、学联、妇联分别致电
祝贺中国女排获世界杯冠军

新华社北京11月16日电 国家体委、中华全国体育总会今天打电报给中国女子排球队，祝贺她们夺得第三届世界杯女子排球赛冠军。
电报说，在这次比赛中，你们以顽强战斗、勇敢拼搏的精神，打出了风格，打出了水平，你们的胜利来之不易，这是你们艰苦训练、团结一致、顽强战斗的结果。希望你们继续发扬团结战斗的精神，为发展我国的社会主义体育事业做出更大贡献。
本报讯昨天晚上，中华全国总工会、共青团中央、全国青联、全国学联和全国妇联分别给中国女子排球队发了贺电。
全总的贺电说，“你们肩负祖国人民的重托，在第三届世界杯女子排球赛中，发扬了韧性战斗的精神，不怕艰苦，连续奋战，打出了风格，打出了水平，以7战7胜的优异成绩，为我国夺得了第一个世界女子排球冠军，为祖国争得了荣誉，为人民长了志气。谨代表全国职工向你们表示热烈祝贺！”
团中央、全国青联和学联的贺电说，“全国团员和青年为你们取得的胜利而欢欣鼓舞。你们心怀祖国、勇于攀登的雄心壮志，坚韧不拔、英勇顽强的‘拼搏’精神，精益求精、刻苦实践的科学态度，将长久地激励全国团员和青年为振兴中华、实现四化而努力奋斗。”贺电还转达了团中央将授予中国女排为“全国新长征突击队标兵”称号的决定。
全国妇联也作出了向中国女排授予全国“三八”红旗集体标兵光荣称号的决定。全国妇联的电报代表全国各族各界妇女向中国女排致以最热烈的祝贺和崇高的敬意。贺电说，“你们为祖国、为人民、为妇女争了光。你们是祖国的骄傲，妇女的光荣。向你们学习，向你们致敬，让‘女排精神’在我国四化建设的道路上永放光辉！”

整顿好社队财务

本报评论员

务

今冬明春，在农村大抓一下社队的财务整顿工作，是发展农村大好形势，更好地完善各种生产责任制，进一步调动农民生产积极性的一项重要措施。

过去，由于“左”的错误影响，许多社队忽视财务管理，财务混乱不清，开支庞大，成本过高，浪费很大，这也给有些干部搞不正之风开了方便之门。社员辛勤劳动的成果，约有百分之二、三十不能拿到手里，按劳分配的社会主义原则不能充分体现，影响社员生活，挫伤社员的积极性。为了加快发展农业生产，各级领导应当把整顿财务管理作为一项迫切任务来抓。

去年10月国务院批转《北京市昌平区沙河公社财务整顿试点工作的情况报告》以后，不少地方搞了试点，北京、上海、河北保定地区、辽宁锦州市等地的社队，已经取得了良好效果，查清了家底，健全了制度，堵塞了漏洞，使损失浪费减少，不正之风有所收敛。广大干部群众增强了办好集体经济的信心，高兴地说：“要想快点富，赶快抓财务。”

但是，不少地方至今没有开展财务整顿工作，有的是走了过场。有些人说以整顿又是搞政治运动，顾虑重重，怕清到社干部头上，怕牵涉到一些问题无人作主，怕遇到棘手的问题脱不了身，怕得罪了“关系户”今后事情难办等等，因而畏缩不前，抓得无力。

需要向广大干部群众讲清楚，经济财务是正常的经济管理，为的是保护广大群众的经济利益，维护基层干部，维护集体经济，不是搞什么政治运动，也不是无缘无故地整什么人。我们通过进行财务整顿，澄清集体的家底，健全财务制度，提高管理水平，达到增收节支的目的，这是使农民尽快富裕起来，使集体经济更加发展必不可少的一步。有的干部犯了错误，在整顿中查出了问题，经过批评和自我批评，受到教育，坚决改正，可以更好地为人民群众服务。财务整顿的指导思想是以总结经验教训为主，以自我教育为主，依靠干部和群众自己来解决问题。

整顿社队财务，要在各级党委和人民政府的统一领导下，同健全和完善生产责任制紧密配合，分批开展，分类指导。今冬明春要切实抓好一下，争取在一、两年内全面整顿一次，把社队的财务管理引上正常发展的轨道。实行包干到户的队，要清理好集体统一管理和分户管理的固定资产、粮食物资、现金存款和债权债务，处理好包干到户过程中发生的经济问题，建立社员上交各项粮款的收支帐目。然后在清理的基础上，建立应包干到户的新的财务制度。

对清理出来的经济问题，要严格按照党的政策，实事求是地处理。县、社一级的经营管理机构一定要建立和健全，要充实现队管理人员，尽速解决会计队伍不稳定和业务水平低的问题，提倡几个队或一个大队设一个专业会计的办法，以提高会计的工作质量。今后每年都要结合收益分配，对固定资产、粮食物资、现金存款、债权债务和收支帐目进行认真清理，及时解决存在的问题。

黄岩县七个公社成立科学种田协会

在当前各种生产中，这些农业工作非常活跃，开展广播讲座、专题报告会等活动；分布在各地的社员，积极传授农业技术，形成了新的“农村网”。

本报讯 据《浙江日报》报道：浙江省黄岩县金清区七个公社不久前成立的农民科学种田协会，在当前的各种生产中显得非常活跃。他们举办的广播讲座、黑板报、专题报告会和农技询问处，给当地社员以具体的生产技术指导，使得今冬全区红花草子、油菜都做到适期播种，油菜还比去年提前五天全部播下。农活质量也普遍比去年好。一些过去推不开增产措施迅速推开了。社员们听到协会会员讲本地土壤缺磷后，纷纷前往供销社购买磷肥。供销社库存的一百万斤钙镁磷肥很快被社员买去。

这里的农民科学种田协会是在农村实行联产计酬责任制后新出现的。在大田作业由组、户、劳承包以后，原来由四级“农村网”推广农业技术的办法不适应了，原有渠道不通了；而承包责任田的广大社员却纷纷自觉地要求学习农业技术。金清区总共已有三十四名脱产的农技

进城看戏的媳妇们



记者访问了宁夏回族自治区南部的同心县。这里被称为干旱荒漠地带，几十公里以内，看不见树林，看不见一条有水的河流，看不见成群的牛羊。喇嘛头一样的草坡上，开出了一片片的农田，农田里长着喇嘛头一样的庄稼。穿过同心县城，东南行，直到甘肃省境，沿途土梁接着深沟，深沟连着土梁，从谷底直到45度的陡坡上，都开成了斜坡粮田，林木已荡然无存，只是偶尔看到几片退化了的草坡。

据科学工作者考察，两千年前，以同心县为中心的宁南一带，还是土层深厚、牧草丰美的地方。经历代移民屯垦和战争破坏，到宁夏解放前夕，就变成了以农业为主的地区了。建国以后，特别是1958年以后，在左的思想指导下，长期搞单一的粮食生产，连年垦荒种粮，使仅存的一点自然植被，继续遭到严重破坏，引起了粮田沙化，草场退化，风势越来越恶。每年8级以上的大风，要刮30天以上，整块整块的庄稼被流沙压埋；水土流失也日益严重，遇暴雨，便形成洪流，毁田漂灌，泥沙齐下。测定，全县每年平均流走的地表黄土达8,000万吨。因此土壤日饱含氮磷钾的有机肥料白白送进了黄河。由于土壤日饱含氮磷钾的有机肥料白白送进了黄河。由于土壤日饱含氮磷钾的有机肥料白白送进了黄河。

这个公社，位于同心县的东部，自然条件和全县一样，也是由于连年垦荒种粮，植被遭受破坏，80%的土地迅速沙化，农牧业大幅度下降，到1975年，全社陷入了有人无吃粮无草无文化的境地。当时的公社党委书记周生贤，是个有现代文化知识的年轻人，思想比较解放。他和公社党委一班人，面对大自然的无情摧

这里退耕还牧势在必行

同心县发展农村经济的一个重要问题

家返销粮和救济粮3,500万斤。破坏自然生态平衡的严重后果，完全显露出来了。

党的十一届三中全会的精神传到了同心县。县委以及干部和群众的思想开始活跃起来。有的人对过去单一搞粮食生产的方针发生了怀疑，主张退耕还牧，发展多种经营，逐渐恢复自然生态平衡。但是，在长期缺粮压力下生活的干部和群众，对退耕还牧，一下子还转不过弯来。他们说，退耕还牧缩小了耕地面积，不是缺粮更多吗？发展林牧业当然好，可是远水解不了近渴啊！到底是继续垦荒种粮好，还是逐步退耕还牧好，一直争论不休。就这样，1979年和1980年两年的时光，白白抛过去了。

事实最有说服力，最能教育人。在1981年春季召开的全县人民代表大会上，下马关公社的春青引起了普遍的兴趣。他们从1976年起，毅然抛弃了“以粮为纲，大量开荒”的错误做法，坚决退耕还牧，实行农林牧全面发展发展的方针，获得了可喜的成果。

这个公社，位于同心县的东部，自然条件和全县一样，也是由于连年垦荒种粮，植被遭受破坏，80%的土地迅速沙化，农牧业大幅度下降，到1975年，全社陷入了有人无吃粮无草无文化的境地。当时的公社党委书记周生贤，是个有现代文化知识的年轻人，思想比较解放。他和公社党委一班人，面对大自然的无情摧

加强经济核算 讲究经济效益

北京郊区整顿社队财务改善经营管理

本报讯 北京市郊区整顿社队财务管理，收到了显著效果。截止今年10月，大队、生产队两级的财务整顿已基本结束，社队企业的财务整顿正在进行，公社一级的整顿开始试点，预计明年上半年可全部完成。

北京郊区农村基本核算单位的财务管理，经过这次整顿，收到了显著的效果。第一，摸清了集体经济的家底，初步建立健全了财务管理制度。整顿中，用很大力量清查了固定资产、库存物资、粮食、债权债务和现金票证。据12,580个大队、生产队清查的结果：有帐无物的财产9万件，有物无帐的7万多件，价值7,000多万元。挪用公款、白条顶顶的情况相当突出，贪污盗窃、上当受骗案件也发现多起。第二，制订了农业生产费用定额，广泛实行限额开支或费用

联产到劳的队怎样搞好年终分配？

——万全县安家堡公社第七屯大队的调查



今年，河北省万全县安家堡公社第七屯大队实行联产到劳责任制，政策对头，老天帮忙，全大队各种经济作物和粮食作物普遍获得丰收。丰收之后，怎样搞好年终分配？这个大队重点抓了两个关键环节。

首先，坚决兑现承包合同，取信于民。今年春天，社员同生产队签订了“定产到户，全奖全赔”合同。目前初算，收入千元以上的户占总户数的30%，收入800元以上的户占总户数的25%，收入600元以上的户，

占总户数的30%。全大队超产千斤粮以上

的有420户，占承包户数的70%。各承包户既高兴，又担心。高兴的是从来没见过这样的丰收年，担心的是怕合同变卦。因此，报产不报收，怕露富挨掐。还有那些承包户因遇水冲、沙压等自然灾害，造成亏产，对搞明年承包生产信心不足。针对这些问题，大队党支部、管委会积极向社员宣传党的政策，表彰勤劳致富的社员，使超产户放心。对因灾确实无法实现原定产指标的，由大队、生产队根据受灾程度，核减原定产指

宜宾地区农村民主选定生产责任制

本报讯 记者罗茂城报道：为了让社员及早为明年生产做准备，中共宜

乐助人的

人，在自愿的基础上组织起来了。全区八个公社中，有七

个公社先后成立了科学种田协会。第一批参加的会员有二百七十四名，除公社农科站的农技人员外，大都是当地的种能手、土专家、“科学迷”。这些分布在各大队的会员，实际上成了周围群众学科技的示范户，形成了一个“农村网”。

宾地委认真总结近年来推行各种形式联产责任制的经验，充分尊重社员的民主权利，把生产责任制的各种形式原原本本地介绍给群众，让社员民主选定，受到欢迎。

去冬今春宜宾地区由于有部分社员出现了干部与群众顶牛的现象，生产责任制迟迟落实不下去。后来地委抽调干部帮助生产队落实责任制；同时，地、县、社层层培训干部，从思想上、理论上讲清道理，使生产责任制迅速落实，推动了生产的发展。今年全地区虽然受了洪灾，但粮食和经济作物仍然普遍获得较好收成。小麦在面积15万亩种植面积的情况下，总产仍

增产3,500万

斤。全地区的主要粮食作物中稻，总面积比去年减少10万亩，但总产仍有较大幅度的增长。经济作物除了甘蔗因洪灾减产以外，烤烟、花生、茶叶等比去年均有较大幅度的增长。面对丰收景象，有的社员担心明年生产责任制要变，不敢大胆为明年生产做准备。

地委针对这一思想，明确宣布政策不变，实行哪种生产责任制，由生产队民主挑选，上级帮助落实和完善。据统计，目前全地区已有98.3%的生产队落实了生产责任制。

生产责任制落实以后，社员干劲倍增，有的边收中稻边积田积水、修整田埂、叙永、南溪、珙县等许多社员大搞割草喂肥。

新疆蚕茧增产

比去年提高近17%

本报讯 记者黄文福报道：古丝绸之路上传来喜讯，新疆今年蚕茧收购15,200担，比去年增长13.4%。蚕茧最多的墨玉县，产茧比去年增长30%以上。蚕茧生产居全疆之冠的皮山县，今年单产又

比去年提高近17%。

新疆蚕茧有一千七百余年历史，但近年来蚕茧产量总是徘徊不前。今年，各养蚕县调整蚕桑生产政策，实行“公私兼养结合，以私养为主”，大力提倡社员私人养蚕，同时，对生产队集体养蚕实行“包产到户，联产计酬”的生产责任制，大大调动了社员们养蚕的积极性。

换了队长不能吹掉合同

前不久，下乡调查，发现有个生产队去年落实生产责任制时，同一个社员专业承包了养鱼任务，签订了三年合同。这个社员精心喂养和管理，今年鲜鱼产量超过合同数的一个，超产奖金可得400多元。可是，今年新上任的生产队长说：合同不是和我订的，不作战。

新队长不承认上届队长签订的合同，这种作法是不对的。

为什么不对呢？第一，目前农村实行各种形式生产责任制，签订了承包合同，这种合同是由社员群众讨论制订，当届生产队长是代表生产队，同承包的社员在合同上签了字，作为依据。这不是哪一个人的事，大家都应该维护合同的严肃性，不能随便吹掉。这同遇上不可抗拒的自然灾害等特殊情况，双方自愿协商修改合同是两码事。

第二，农业生产周期性强，有的项目如茶叶、果、木、竹等多种经营生产，要几年甚至十几年才有收益，如果一换队长就吹合同，不守信誉，那么签订承包合同的社员的事业心，势必受到损害，通过签订合同调动起来的社员的生产积极性，就会受到影响。因此，专业承包的合同一旦签订，在合同期限内，不管谁担任队长，都应认真执行。

重庆市沙坪坝区委办公室 郝仕元



河南省辉县后庄公社年产山楂100多万斤，建起食品加工厂后，生产山楂罐头，年产值达100多万元，获利润20多万元。这是职工们在装箱外运。

新华社记者 朱广智摄

山西省出现一批售粮五千斤以上的农户

本报讯 记者王艾生、原延玉报道：据不完全统计，今年山西省户均产粮万斤以上，售粮5,000斤以上的社员户有18,000户。山西省农村今年86%以上的生产队实行联产计酬责任制，调动了社员的劳动积极性。全省小麦总产比去年增长29.1%。秋田遭受严重干旱，总产量仍略高于去年。实行联产责任制较早的闻喜县户均产粮万斤以上的有183户。全省最穷的保德县，今年粮食总产5,300万斤，比去年增加2,500万斤，是历史上的丰收年。

社员丰收不忘国家，纷纷交售余粮。雁北地区的应县售粮5,000斤以上的有8区0户。定襄县横山大队今年每户平均交售粮9,300斤。天镇县王堡大队社员孙华山，全家8口人，4个半劳力，承包地73.9亩，包产13,400斤，实产30,445斤，卖给国家粮食20,000斤。

本报讯 一种适应性强、保温性好的牧区半固定住房，11月初在内蒙古自治区西乌珠穆沁旗吉林郭勒公社安家坝试用。这种住房是内蒙古建筑研究所设计、由包头一机厂制造安装的。住房3间，200余斤，搬迁方便。这种牧区新式住房曾获内蒙古一等奖、全国二等奖，造价3,000元。



工作研究

铁道部召开抗洪抢险表彰广播大会

给六名抗洪抢险模范、三十六名一等功荣立者和一百一十三个先进集体、七百三十八名先进个人颁发奖品

新华社北京十一月十六日电 铁道部今天下午在北京召开全国铁路抗洪抢险表彰广播大会，表彰在抗洪抢险中做出显著成绩的六名抗洪抢险模范、三十六名一等功荣立者和一百一十三个先进集体、七百三十八名先进个人，对这些先进集体和个人分别颁发了锦旗、奖章、奖状和立功受奖证书。今年入夏以来，我国许多地区连降大雨和暴雨，致使成昆、成渝、宝成、宝天、阳安、长大、图佳、沈丹、兰新九条主要铁路先后遭受严重的水害，许多区段被洪水冲毁了路基桥梁，泥沙漫道，钢轨悬空，电缆折断，房屋倒塌，灾情之重是历史上所罕见。广大铁路职工，在铁道部和有关省、市、自治区政府的领导下，奋起投入了抗洪、救灾、抢险的紧张战斗，使各条被洪水冲断的铁路迅速修复通车，最大限度地减少了国民经济的损失。

今天受到大会表彰的先进集体和英雄模范之中，有是在洪水面前临危不惧，舍生忘死救群众的英雄；有是在铁路被毁、列车受阻的危急情况下，对人民高度负责，全心全意为人民服务的模范列车员；有是抢险速度，保畅通的筑路先锋；有是在抢修中既敢想敢干，又坚持科学态度的工程技术人员和干部；有单位和领导干在危难面前照顾大局，位进行了认真的讨论，制订了改进工作的措施。今天，团中央书记处又召开大会，在团中央机关的党团员中作进一步的动员。

韩英在今天的大会上讲话时说，团中央要模范地贯彻执行党的三中全会以来的路线、方针、政策，结合实际，解决好团的工作和青年工作中的问题，使共青团真正成为党的亲密助手。他强调，只要大家增强党性，同心同德，团结一致，从现在做起，从我做起，各级领导带头，党团员起模范作用，团中央机关就能建设成为全团的表率，团中央就能带领全团和广大青年在建设社会主义物质文明和精神文明方面起突击队的作用。

罗马尼亚政府代表团到京

陈慕华前往机场迎接，并设宴热烈欢迎

新华社北京十一月十六日电 罗马尼亚政府代表团今天下午乘飞机到达北京。

代表团是前来北京参加中罗经济技术合作委员会第三次会议，并对我国进行友好访问的。

陈慕华首先在宴会上讲话。她说：“中罗两党、两国政府和两国人民的关系是很好的，政治上相互信赖，相互尊重，相互支持；经济上相互帮助，互通有无，发展了多种形式的合作。我们的友谊是经过考验的，今后还要更好地发展下去。”

她说，中罗政府经济技术合作委员会第三次会议是我们两国在经济领域

进行合作的很重要的一次会议，受到两国党和政府领导人的重视和关怀。她表示相信，这次会议一定能开得很好。

杨、丁卡接着在宴会上讲话。他说：“我们的这次会晤，是我们两党、两国和罗中两国人民之间友好团结与合作关系不断向前发展的一个组成部分。罗马尼亚共产党和中国共产党之间以及我们两国领导人之间富有成果的合作和接触，在罗中关系不断获得多方面发展的过程中，起着决定性的作用。”

他表示深信，这次罗中经济技术合作委员会第三次会议和将要广泛讨论的问题，会使我们找到新的途径和办法，促进双方经济交流迅速增长，以便巩固罗中两国之间的友谊。

外交部副部长张灿明，外贸部副部长陈浩，外经部副部长连田峻，一机部副部长祁田等，出席了宴会。罗马尼亚驻中国大使杜米特列斯库也出席了宴会。

中美联合经委会二次会议在京开幕

新华社北京十一月十六日电 中美联合经济委员会第二次会议今天下午在北京人民大会堂开幕。据悉，会议期间双方将介绍各自国家的经济发展情况，并展望两国经济关系发展的前景。委员会还将分成四个小组就具体问题进行讨论。这四个小组是税收小组、财政和投资小组、贸易小组和经济情报小组。

委员会中方主席、国务院副总理薄一波和美方主席、财政部长唐纳德·里甘在今天下午的全体会议上发了言。

薄一波说，自从去年

万里会见西德客人

新华社北京十一月十六日电 国务院副总理兼国家农委主任万里今天会见了西德代表团。

由西德农林粮食议会国务秘书乔治·加卢斯率领的这个代表团，是前来出席中华人民共和国政府和德意志联邦共和国政府经济合作混合委员会农业粮食工作小组第三次会议的。

会见时，万里向客人们介绍了中国当前农业的情况和发展方向。他希望中国和西德之间取长补短，进一步扩大双方在农业、畜牧业、食品工业等方面的经济技术合作和交流。

扎伊尔政府代表团离开北京

新华社北京十一月十六日电 由扎伊尔外交和国际合作部国际事务秘书朗格马·杜里亚·尤巴萨·马康加率领的扎伊尔政府代表团圆满地结束了对我国的友好访问，今天乘飞机离开北京。

外经部副部长连田峻和扎伊尔驻华使馆临时代办恩戴兹等前往机场送行。

薄一波说，自从去年

里甘说，里根政府十分重视中美两国关系的发展。里甘认为，两国在经济方面的合作是十分重要的。双方应尽一切努力消除影响两国经济关系进

一步发展的障碍，协商解决一些悬而未决的问题。他希望通过这次委员会会议，特别是四个工作小组的讨论，能寻找出一些适当的办法，使两国经济关系在原有的基础上得到发展。

我国财政部长王丙乾和有关方面负责人，美国财政主管金融事务的副部长贝里尔·斯普林科尔，美国主管政策制定的总统助理马丁·安德森，美国驻中国大使恒安石等，参加了今天的全体会议。

会议开始前，薄一波会见了里甘，同他进行了友好的交谈。

晚上，薄一波举行宴会欢迎美国客人。

振奋精神 努力工作 做全团的表率

新华社北京十一月十六日电 共青团中央书记处今天召开中央机关和直属单位党团员大会，号召全体共产党员、共青团员和机关干部振奋精神，努力工作，政治上要坚强，行动上要作出榜样，使团中央机关成为全团的表率。

9月初，党中央向中央党政军机关提出：中央机关要做全国的表率。10月初，党中央领导同志又在同团中央领导干部谈话时指出，共青团的工作，就是要引导青年为中

木偶戏皮影戏观摩演出在京开幕

新华社北京十一月十六日电 文化部举办的1981年木偶戏、皮影戏观摩演出，今天上午在民族宫开幕。

有14个省、市、自治区的20个木偶、皮影艺术团体参加观摩演出。一批对我国木偶、皮影事业作出贡献的老艺术工作者、卓有成绩的中年人和近年演出的后起之秀，将演出18台不同品种的木偶戏和皮影戏。他们除了在剧场演出外，还将送戏到一些小学校和幼儿园，为小朋友们演出。演出的剧目大部分是近年来新创作的，其中有反映少年儿童生活的。

我国的木偶、皮影艺术历史悠久，种类繁多，自成体系。

文化部副部长吴雪在开幕词中赞扬木偶、皮影艺术是文艺队伍中的轻骑队。亿万农民需要它，少年儿童热爱它。他说，当前的任务是努力促进木偶、皮影艺术的改造革新，发扬我国木偶、皮影艺术的民族风格和特点，努力表现现代生活和塑造社会主义新人。中宣部、教育部、共青团中央、全国妇联和中国少年儿童全国委员会和中国木偶皮影艺术学会的负责人以及首都文艺工作者出席了开幕式。

新华社北京十一月十六日电 文化部举办的1981年木偶戏、皮影戏观摩演出，今天上午在民族宫开幕。

有14个省、市、自治区的20个木偶、皮影艺术团体参加观摩演出。一批对我国木偶、皮影事业作出贡献的老艺术工作者、卓有成绩的中年人和近年演出的后起之秀，将演出18台不同品种的木偶戏和皮影戏。他们除了在剧场演出外，还将送戏到一些小学校和幼儿园，为小朋友们演出。演出的剧目大部分是近年来新创作的，其中有反映少年儿童生活的。

我国的木偶、皮影艺术历史悠久，种类繁多，自成体系。

文化部副部长吴雪在开幕词中赞扬木偶、皮影艺术是文艺队伍中的轻骑队。亿万农民需要它，少年儿童热爱它。他说，当前的任务是努力促进木偶、皮影艺术的改造革新，发扬我国木偶、皮影艺术的民族风格和特点，努力表现现代生活和塑造社会主义新人。中宣部、教育部、共青团中央、全国妇联和中国少年儿童全国委员会和中国木偶皮影艺术学会的负责人以及首都文艺工作者出席了开幕式。

新华社北京十一月十六日电 文化部举办的1981年木偶戏、皮影戏观摩演出，今天上午在民族宫开幕。

有14个省、市、自治区的20个木偶、皮影艺术团体参加观摩演出。一批对我国木偶、皮影事业作出贡献的老艺术工作者、卓有成绩的中年人和近年演出的后起之秀，将演出18台不同品种的木偶戏和皮影戏。他们除了在剧场演出外，还将送戏到一些小学校和幼儿园，为小朋友们演出。演出的剧目大部分是近年来新创作的，其中有反映少年儿童生活的。

我国的木偶、皮影艺术历史悠久，种类繁多，自成体系。

文化部副部长吴雪在开幕词中赞扬木偶、皮影艺术是文艺队伍中的轻骑队。亿万农民需要它，少年儿童热爱它。他说，当前的任务是努力促进木偶、皮影艺术的改造革新，发扬我国木偶、皮影艺术的民族风格和特点，努力表现现代生活和塑造社会主义新人。中宣部、教育部、共青团中央、全国妇联和中国少年儿童全国委员会和中国木偶皮影艺术学会的负责人以及首都文艺工作者出席了开幕式。

新华社北京十一月十六日电 文化部举办的1981年木偶戏、皮影戏观摩演出，今天上午在民族宫开幕。

有14个省、市、自治区的20个木偶、皮影艺术团体参加观摩演出。一批对我国木偶、皮影事业作出贡献的老艺术工作者、卓有成绩的中年人和近年演出的后起之秀，将演出18台不同品种的木偶戏和皮影戏。他们除了在剧场演出外，还将送戏到一些小学校和幼儿园，为小朋友们演出。演出的剧目大部分是近年来新创作的，其中有反映少年儿童生活的。

中国女排教练简介

袁伟民 江苏人，今年四十二岁，在六十年代和七十年代曾是中国男排的优秀二传手。1976年他担任中国女排主教练后，根据现代排球的发展趋势和中国运动员的特点，把欧美式的高举强攻和亚洲式的快速多变结合起来，经过努力，使这支队伍形成了自己的一套独特打法，终于登上了世界排坛的高峰。本届世界杯赛他获得了“最佳教练员奖”。

邓若曾 四川人，今年四十五岁，过去也是中国男排的一名优秀运动员，现在是中国女排的副教练。虽然他开始打球的历史比袁伟民早，但丝毫不计较个人得失，全心全意地配合袁伟民搞好训练工作。他对运动员既严格又亲切，常常用自己的切身体会，鼓励她们不忘重任在肩，自觉磨练意志和提高球艺。

1号曹慧英 解放军队选手，今年二十七岁，身高1.80米。她是全队年龄最大的运动员。在1977年世界排球赛中，她一人获得最佳运动员奖、拦网奖和敢斗奖三项荣誉。近一两年来她克服了伤病等困难，依然朝气蓬勃地同年轻队员战斗在一起，为女排夺取世界冠军做出了贡献。

2号梁艳 来自四川的选手，身高1.77米，今年只有二十岁，在12名队员中年龄最小。她的特点是拦网好，善于在3号位打快球。

3号郎平 北京队选手，今年二十岁。她是观众非常熟悉的一名运动员，1980年被评选为全国最佳运动员。她身高1.84米，是中国队的第一主攻手，高点强攻威力大，有“铁榔头”的誉称，同时也是世界最优秀扣球手之一。本届世界杯赛她获得了“优秀运动员奖”。

4号周晓兰 山西队运动员，今年二十四岁，身高1.82米。她攻防技术全面，比赛作风顽强，头脑冷静。她能够打出“时间差”、“位置差”等多种战术球，她的高压拦网也给对方较大威胁。

5号杨希 来自解放军队的运动员，身高1.79米，今年二十四岁。在郎平入选中国队前，她是队里的主要攻击手。现在，她虽然改为替补队员，但在训练和比赛中总是保持高昂的斗志，有一股使不完的劲。

6号孙晋芳 中国女排的核心人物，场上队长。在这次世界排球比赛中，一人独得“最佳运动员奖”、“优秀运动员奖”和“二传奖”。她是江苏选手，今年二十六岁，身高1.75米。她的特点是头脑清醒，熟悉全队每个人的打法，中国队令人眼花缭乱的快攻，就是通过她组织起来的。

7号陈招娣 今年二十六岁，身高1.75米，来自解放军队。她在场上担当接应二传和副攻的任务，比赛中敢打敢拼，富有生气。她的意志非常顽强。这次中日决战时，她扭伤了腰，仍然坚持战斗。

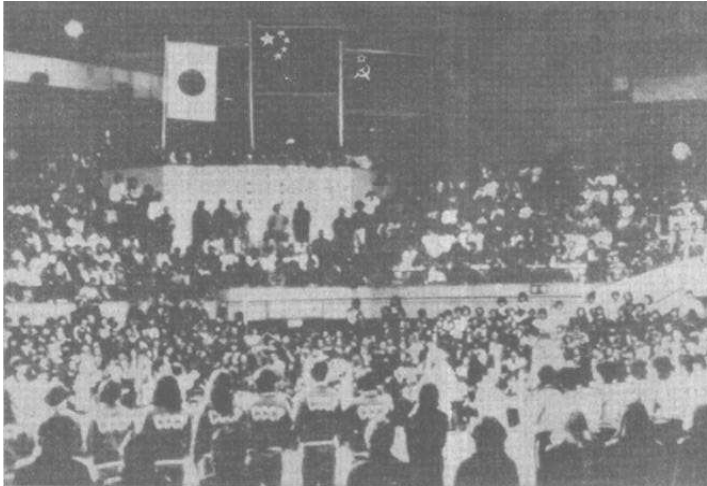
8号周鹿敏 上海运动员，是替补二传手，今年二十五岁，身高1.77米。她作为主力二传手孙晋芳的后备，虽然很少上场比赛，但训练中总一丝不苟，认真打好每一个球。

9号朱玲 四川运动员，身高1.79米，今年二十四岁。她的主要特点是弹跳好，拦网有威胁。作为副攻手，她的扣球也有份量。

10号陈亚莲 身高1.80米，今年二十五岁，来自福建侨乡。经过刻苦训练，她已成为一个具有男子排球动作的出色攻击手和拦网手。

11号张蓉芳 中国女排的主攻手，身高1.74米，今年二十四岁。这位四川姑娘比赛作风泼辣、顽强，有一股天不怕、地不怕的劲头。她扣球时机智灵活，快而多变。她的后排防守也很不错，常常救起重扣球。

12号张清云 江苏运动员，素有“无声手枪”之称，身高1.74米，今年二十五岁。她也是二传手，这次比赛打的是副攻位位置。她的特点是技术全面、沉着冷静，常以出其不意的进攻打得对方措手不及。



中国排球代表团团长陈先对记者说：

我国的大球有能力攀上世界高峰

本报大阪11月16日专电 中国女排取得第三届世界杯女子排球赛冠军之后，《体育报》记者马信德、《新体育》杂志记者傅溪鹏和本报记者陈兴贵在日本大阪的南海饭店，访问了中国排球代表团团长陈先。

记者问：这次世界杯大赛之前，人们都以为中国女排夺冠的可能性很大，你是如何估计的？

团长答：中国女排经过几年的艰苦奋斗，早就希望在世界大赛中与各国劲旅较量。我们认为中国女排在思想上、技术上、作风上和经验上确实已经具备了夺魁的条件。这次，我们也是抱着这样的心情到日本来的。现在，目标终于实现了。我很高兴。

记者问：这是我国女排这次夺魁是我国三大球的第一次大突破，团长同志对此有何感想？

团长答：中国女排取得世界冠军，是我们建国32年来继乒乓球之后体育战线上的又一次历史性的胜利。这说明我国不仅在球上能攀上世界高峰，大球方面也是有能力的。

记者问：中国女排这次获胜的主要原因是什么？

团长答：我认为，中国女排夺得冠军的原因是多方面的，根本的有四条：第一、社会主义制度的优越性和党的正确领导。党中央的领导同志十分关心和重视我国的排球运动。毛主席、周总理、贺老总等老一辈无产阶级革命家生前都十分关怀我国的体育事业，希望大球赶快突破，我们终于实现了他们的愿望。这是我们取得胜利的源泉。

第二、全国人民的支持。中国女排的队员们来自各省、市队和解放军队，她们的成长包含着全国教练的辛勤劳动和各行各业的支持，全国人民和海外同胞的热情关怀，国际友人的支持和帮助。这次女排获得冠军，也是中日友谊的成果。荣誉属于人民。第三、全队教练员、运动员和工作人员团结战斗。这次大赛的任务是很艰巨的，为了共同的目标，大家紧密配合，互相协作，群策群力，为国争光。第四、每一个运动员的奋斗精神。中国女排的胜利是用心血和汗水换来的。运动员作出了很大的自我牺牲，不怕伤病，坚持苦练，无私无畏，敢于胜利，顽强战斗，才有今天的胜利。我们将很好地珍惜和发扬这种精神。

记者问：今天，我们第一次取得世界冠军，对今后有什么想法？

团长答：取得冠军不易，保持冠军更难。中国女排还有很多不足之处，今后要付出更大的努力，经受更大的考验。女排的同志们都决心在新的起点上从严做起，为在以后的世界大赛中取得新的胜利而奋斗。

新华社北京十一月十六日电 国务院副总理余秋里今天下午会见了由查理斯·汤斯教授率领的余秋里中美学术交流委员会代表团。

汤斯教授是美国学术交流委员会主席、著名的美国物理学家。他这次率代表团来我国访问，将同我有关部门就双边学术交流事宜进行商讨。会见时，余秋里称赞该委员会在促进中美学术交流、加强两国人民互相了解和友谊方面所作的贡献。

中国女篮夺得冠军，五星红旗在大连市府立体育馆内升起。新华社记者：于球源摄（传真照片）

自各省、市队和解放军队，她们的成长包含着全国教练的辛勤劳动和各行各业的支持，全国人民和海外同胞的热情关怀，国际友人的支持和帮助。这次女排获得冠军，也是中日友谊的成果。荣誉属于人民。第三、全队教练员、运动员和工作人员团结战斗。这次大赛的任务是很艰巨的，为了共同的目标，大家紧密配合，互相协作，群策群力，为国争光。第四、每一个运动员的奋斗精神。中国女排的胜利是用心血和汗水换来的。运动员作出了很大的自我牺牲，不怕伤病，坚持苦练，无私无畏，敢于胜利，顽强战斗，才有今天的胜利。我们将很好地珍惜和发扬这种精神。

记者问：今天，我们第一次取得世界冠军，对今后有什么想法？

团长答：取得冠军不易，保持冠军更难。中国女排还有很多不足之处，今后要付出更大的努力，经受更大的考验。女排的同志们都决心在新的起点上从严做起，为在以后的世界大赛中取得新的胜利而奋斗。

认真做好企业基础工作

赵元浩

我国企业管理落后，原因很多，但最根本的问题是企业管理的基础异常薄弱，以致各级领导心中无数，指挥混乱，安全和质量事故很多，浪费巨大，成本很高，经济效益很差。因此，加强企业管理的基础工作，是一项很重要很迫切的任务。

企业管理的基础工作的主要内容。

企业管理的基础工作的主要内容有六个方面。
一、信息工作。包括企业内部的基础记录、统计工作和市场调查工作。这是企业经营决策和制订各项定额、编制各项计划的基础和依据。

二、定额管理工作。每个企业都应当有许多必要的技术经济定额，即有一个定额的体系，还须有一套管理定额的制度。

三、计量工作。它是控制企业各项消耗、控制产品质量和生产安全的基础。工业企业的原材料、辅助材料、工具的入库和领用与实际消耗，应有准确的记录和计算，产品的配方和公差要求，应有准确的度量衡器具，否则就不可能有准确的成本计算，也很难保证产品质量和安全生产。

四、计划工作。它是企业组织和指挥全厂经营和生产活动的主要工具，是企业管理的中心环节。没有符合实际并经过综合平衡的计划，组织指挥必然混乱。计划工作，从计划编制、执行、检查到总结，都应当有一套科学的管理制度，并严格执行。

五、必要的和合理的规章制度。这是企业管理的法规，是企业管理制度化的基础，是建立和健全企业生产经营活动的正常秩序的保证。

六、岗位责任制。现代企业组织成千上万的人在一起从事生产经营活动，要求做到人人有事做，而且负荷饱满，又要求做到事事有人负责，消灭无人负责的现象。在这种条件下，岗位责任制是绝对不可少的。

我们有不少企业管不好，最根本的原因就是我们的管理干部对客观情况、管理规律心中无数。要解决这个问题，最根本的办法是做好上述各种企业管理的基础工作。

做好基础工作，是落实按劳分配的必要条件。

贯彻按劳分配这一社会主义的原则，可以发挥职工的生产和工作积极性，可以鼓励职工积极提高文化、科学、技术和业务水平，有利于提高劳动生产率，有利于社会主义建设事业的发展。但是，落实按劳分配有几个必要的条件。第一，每个职工每天做了多少工作，质量如何，必须有及时、准确的记录和统计。若干年来，许多企业发给职工奖金，由于原始记录、统计工作不健全，只好由职工“评奖”，每评一次就争吵一次，影响团结，结果只好人人一样（勤怠一样，好坏一样），来一个平均发放，奖金起不了奖励先进的作用，而变成附加工资了。第二，要有一系列的定额，这些定额应该是平均先进定额。不仅计件

工资，而且计时工资也非有定额不可。第三，要有合理的劳动管理制度、质量管理制、安全管理制及原材料管理制等等，以便考核工作的质量。可见企业管理的基础工作，也就是落实按劳分配的基础。

做好基础工作，才能实行经济核算。

经济核算是利用价值规律和货币形式，在国家计划统一指导下，通过统计、统计、业务核算和经济活动分析，对企业生产和经营的劳动消耗（人力、财力、物力）和生产成果进行全面的、严格的计算和监督，求得以最少的消耗取得最大的经济效益，并对完成任务较好的单位和个人实行必要的物质鼓励。

实行厂内经济核算，必须对劳动消耗和定额进行比较，没有计量工作、原始记录和统计是不行的，没有定额管理工作是不行的，没有规章制度特别是质量检验制度是不行的，没有岗位责任制也是不行的，当然，没有企业的计划工作更不可能。因为经济核算

严肃财经纪律 整顿财政收入

王诚尧

当前，违反财政、税收纪律，违反财经纪律的现象相当普遍和严重。在财政收入上的主要表现：一是偷税、漏税、欠税、挪用、截留应缴税款、利润。二是乱摊生产成本，乱列费用开支，乱挤企业成本，挥霍浪费国家财产。有些地方、部门自立章法，乱开口子，乱摊派，乱收费，乱扣利润，挖走财政资金。三是弄虚作假，化大公为小公，化公为私，非法设立各种“小金库”。四是任意违反国家财经制度，变相瓜分国家物资，贪污盗窃国家财产。有的领导同志或领导部门对企业偷税、欠税和截留税利的不法行为包庇袒护，甚至借口搞活经济，轻率决定减税、免税，下达与税法有抵触的文件，下达所谓“变通”和“放宽”税法的通知，实际上是把国家税款用来补贴地方、部门、单位、个人。目前，工商税的产值税率下降，企业上交利润占实现利润的比率下降，每年损失的财政收入，不下数十亿元。这是一个很值得关注的问题。产生这种状况的原因，从思想作风方面来说，是某些单位、某些同志整体观念淡薄，本位主义、个人主义膨胀。从经济管理体制方面来说，是现行财政、税收制度存在某些缺陷和漏洞。

有的同志认为，整顿财政收入，加强财政监督，严肃财经纪律，制止财政上的“跑、冒、滴、漏”，是国家要多收钱。这种看法是不全面的。固然，按照国家政策规定，把应当上交财政的税收、

利润和其他收入及时足额地入库，并在企业提高经济效益的基础上尽可能多地增裕财政收入，这对于克服财政经济中的暂时困难、保证经济的稳定发展有重要的作用。但是，它的意义决不止此。特别要看到，搞活企业微观经济，要以搞活宏观经济为前提。破坏国家财政税收法令制度，损害国家发展全局的利益，破坏国家发展整个国民经济所必备的条件，企业的微观经济也很难搞好。还要看到，违反财政税收制度，违反财政纪律，损公肥私，损人利己，是对于干部职工队伍的极大腐蚀。整顿财经纪律，加强财政监督，是关系到党风建设的大问题。根据揭露，有些干部包括有的领导干部，已经走入党歧途，甚至触犯党纪国法，毁灭了自己。对于这样的问题，千万不可小看了。

整顿财政收入，加强财政监督，首先要整顿好纳税纪律，维护税法的严肃性。税制要集中统一管理，而不能各行其是。只能依法办事，依率计征，而不能“劝商办税”，灵活变通。只能按照税法规定如期足额缴齐，而不能放任自流。减免税要按照税收管理体制制定的权限认真审查，从严掌握。企业对交纳纳税款问题如有争议，要先按纳税务机关规定交税，然后将意见报告上级税务机关，不得以任何借口拒绝交纳税款。

第二，要加强财政监督，堵

要使党风根本好转，要使社会风气根本好转，必须坚持批评和自我批评的方法；在必要的时候，也要采取行政的手段甚至法律的制裁，但这只能是辅助的而不是主要的。

现在的确存在着批评不易、自我批评更难的情况，对此可以有两种态度：一种是对批评和自我批评的方法感到不解渴、不耐烦，总想单靠行政的方法来解决人民内部的思想作风问题；一种是坚持批评和自我批评，并在坚持的过程中努力改变批评不易、自我批评更难的情况。前一种倾向是不正确的，后一种做法才是正确的。

为什么？道理很简单。行政的方法看来收效较快，但只能解决某些人的行动上的问题；要使广大群众不仅从行动上而且从思想上解决问题，那就非用批评和自我批评的方法不可。而且，正如毛泽东同志指出的，要有效地实施行政命令，也要伴之以说服教育，单靠行政命令，在许多情况下就行不通。

我们要坚持的是正确的批评和自我批评，错误的批评和自我批评不仅不应坚持，也坚持不下去。当前存在的对于批评和自我批评心怀悻悻的不正常情况，其中也包含着对于以往错误批评的反抗的因素。因此，坚持批评和自我批评，一方面要排除各种阻力，毫不动摇地积极开展，同时也要贯彻坚持真理、修正错误的方针，不断地改善我们的批评和自我批评，不断地提高运用这种方法的水平。

毛泽东同志总结我们党内思想斗争的经验，提出了一个有名的公式，叫做“团结——批评——团结”。“讲详细一点，就是从团结的愿望出发，经过批评或者斗争使矛盾得到解决，从而在新的基础上达到新的团结。”按照或者违反这个公式，是从方法上区别正确批评和错误批评的界限。

通过计划工作，从计划的编制，交付职工讨论，到计划的执行、检查和总结，可使职工对全厂经营和生产，做到心中有数，使每个职工都有个奋斗目标，并多方法地完成和超额完成。

通过建立健全规章制度和岗位责任制，可以使职工群众知道自己应做什么，做多少，质量要求和具体做法，并且认识自己对上下左右应负什么责任，如何互相衔接和互相支持，等等。

认真开展职工做好企业管理的基础工作，不仅可以使企业的领导干部学到企业管理知识，而且可以使全体职工学到企业管理知识，可以说，基础工作是企业管理的学校。

搞好企业管理的基础工作，关键在于企业领导干部的重视。领导真的重视了，就能够组织发动职工群众去做，一边学一边做，一边做一边学，做的过程也是学的过程。坚持下去，就可以为企业管理打下良好的基础。

的分散，同产量、质量、品种、消耗、成本、安全等挂起钩来，全面考核完成国家计划情况，防止片面追求利润的倾向。

第四，整顿企业财务管理。要搞好企业财务管理的基工作，把有关财务管理的事项原始记录、统计、计量、检验、定额等基础工作，一项一项地整顿、健全起来。要加强成本核算、成本分析、成本预测、成本管理的工作，逐步建立全厂的、全员的、全生产过程的核算体制和制度，并通过建立厂内的财务监督制度，坚决制止匿报收入、乱摊成本、铺张浪费、滥发奖金、截留税利等违反财经纪律的行为。

第五，要面向生产，促使企业提高经济效益。解决财政问题归根到底要靠发展经济。我们整顿财政收入，不仅是要及时足额地完成收入任务，保证国家财政收入，而同时也要是在组织收入中发挥财政、税收的杠杆作用，促进发展经济，增裕财源。因此，整顿财政收入，加强财政监督，必须面向生产，促使企业提高经济效益。

经济理论及实践中的新问题、新观点、新方法；经济学界的研究动态；有经济理论、国外经济学理论及流派；经济学基础知识及活

出版消息

提倡多做自我批评

孙起孟

首先，进行批评的出发点必须是团结的愿望，而决不是把被批评的同志搞臭以至打倒。要使批评产生预期的效果，这不容易；可是对于解决人民内部的思想问题怀着团结的愿望和热忱，却是任何批评者都能够也应该做到的。

其次，批评的方式要适合矛盾的客观情况。用不同的方法解决不同的矛盾，这是必须遵守的原则。某个同志犯了错误，和其他同志之间也就形成了一种矛盾。批评和自我批评是解决这种矛盾的基本方法。这种基本方法要运用得好，就必须针对矛盾的不同情况采取不同的恰如其分的方式方法。医生治病，使病人早日康复的主观愿望，一般是有的，但是有的医生并没有把病治好，原因在药不对症。必须对症下药，才能药到病除。在这里，用药不对，首先就产生弄清病情和看准病源。在进行批评的时候，必须正确地、全面地弄清矛盾的情况以及矛盾的发展变化情况，按照具体情况采用并调整批评的方式。这才有可能使被批评者感到合情合理，心悦诚服。

第三，正确的批评一定能增强团结而不是割裂团结。原来存在着的矛盾解决了，矛盾在这个基础上达到新的团结。然而，矛盾是层出不穷的，团结不会是一潭死水，而是不断发展前进的过程。团结——批评——新的团结，如此循环往复，以至无穷，这就是发展的辩证法。

批评，是批评别人的错误；自我批评，是批评自己的错误。然而，批评也好，自我批评也好，都是为了坚持真理，修正错误，在这一点上，二者是一致的。

批评和自我批评不仅目的一致，而且用起来，也是互相渗透，互为作用的。

『丝绸之路』琐谈

石羊

举世闻名的“丝绸之路”，是西汉武帝刘彻时张骞出使西域后开通的。从此，自西汉至明代的一千五百余年，其间虽因沿途地区各国政治军事形势的变化，时有中断，但一直是中西交通的孔道。

“丝绸之路”以长安（西安）为起点，向西一直通往遥远的罗马帝国。公元一世纪罗马学者白里内（公元23年—79年）在其《博物志》一书中写道：“（中国）锦绣文绮，贩运至罗马。富豪贵族之妇女，裁成衣服，光辉夺目。由地球东端运至西端，故极其辛苦。”《中西交通史料汇编》第一册，第20页这段漫长的中西陆路交通孔道，大体上可以分为两大段（也有分为三段），即中国境内的一段和到中亚后至欧洲的另一段。

中国境内的一段是由长安往西，出陇西，经河西走廊到新疆，越葱岭（帕米尔高原）联结中亚、西亚。其主要路线是经楼兰（今宝鸡）、上郡（今天水）、至金城（今兰州）渡黄河，再经敦煌、张掖、酒泉至敦煌。由敦煌再向西分为两道，一是向北出玉门关，一是向西南出阳关，便进入当年所指的西域（主要指我国新疆地区。当时广义的西域也包括中亚、西亚）。

在以往悠久的历史岁月中，中国历代王朝的一些将军、边疆大吏、士兵，以及中外商人和使节、旅行者们，他们冒险涉险，频繁往来于“丝绸之路”，沟通了中西方经济、文化、交往，加强了新疆与内地的联系，促进了沿途城镇的兴盛繁荣，也给我国中原城市带来了新的景象。唐代是“丝绸之路”的繁荣时期，流寓长安、洛阳的西域人更多，传来了大量的西域文化，对当时居民各方面的生活都有很大的影响。向达著《唐代长安与西域文明》考其甚详。如当时以胡服为时装，白居易《时世妆》云：“时世妆，时世妆，出自胡中传四方”。而由波斯传入的一种骑马竞技的“波斯球”，更是风靡一时，唐玄宗李隆基就是击球的高手，很少有人是他的对手。因而风俗相尚，长安城内纷纷建筑球场。来自中亚的“柘枝舞”，舞者穿著鲜艳的红紫五色罗衫，宽袍窄袖，腰带银钗，头戴绣花卷檐帽，随着鼓声翩翩起舞。另有一种“胡旋舞”，其旋转之疾速，如飞星，如流水，唐代著名诗人元稹观看后说：“万回谁转终始，四座安能分背面”（《胡旋女》）李白在《前有樽俎时》诗中写道：“胡姬貌如花，当炉笑春风。笑春风，舞罗衣，君今不醉将安归。”由于胡乐歌舞的流行，当时甚至有人说：“洛阳家家学胡语。”（王建：《凉州行》）其他如饮食文化、建筑等等方面，也无不受西域文明的影响。唐代对我国新疆少数民族文化和外来文化兼收并蓄，因而有盛唐文化的昌盛，而且对东方国家如朝鲜、日本等发生了重大的影响。

唐代“丝绸之路”促进文化交流的一件大事，是玄奘西行到印度。玄奘由“丝绸之路”新疆境内的中道出国，经南道回国，往返17个春秋。他从印度带回佛教经论650余部。高宗永徽三年（652），特为其修建大雁塔（在长安南，今天仍巍然矗立），收藏带回的佛经。玄奘与其弟子在这里共译佛经、论75部，300余卷，对佛教在我国的前进一步影响巨大。玄奘回国后所著《大唐西域记》，其中就有蚕丝生产西传的记载。

在“丝绸之路”沿线，有不少当年的遗址，出土了许多有价值的文物，其中有从汉到唐的织品，大量的古代钱币，以及为数甚多的东罗马和波斯金银币。著名的遗址有楼兰遗址，尤其是敦煌的高莫窟更是闻名中外。在“丝绸之路”上，敦煌处于在政治上、军事上联结中原与西域的特殊重要的地理位置，历代王朝在这里设官置镇。在古代，这里人口众多，成为中西文化的交汇处。

明代以后，由于航海事业的日益发展，中西交通几乎全被海路所取代，“丝绸之路”因之而衰落了。但是，在新疆境内古老的“丝绸之路”，仍然是与内地联系的通道。

做好自我批评，固然取决于自己的努力，但也需要别人的批评帮助。自我批评常常是批评的延续或深化。反过来，如果只有别人的批评，纵然批评得正确、深刻、全面，而不能落实到自我批评，那么，批评虽好，仍有可能是不结果的花架。

从表面看，自我批评是批评自己一个人的缺点错误；其实，普遍性寓于特殊性之中，自我批评往往能起到启发别人察觉、纠正其缺点错误的作用。这也就是拨亮一盏灯，照亮一大片。领导人员自我批评更是如此。如果领导人员只是热衷于批评被领导者，对于自己的缺点错误却不勇于进行自我批评，或者进行敷衍的而不是认真的自我批评，那就损害批评的说服力和实际效果。

对于别人的错误不敢批评，是软弱弱的表现。

对于自己的错误不愿或不敢进行自我批评，同样是软弱的表现。这两种软弱的表现都应大力加以克服。后一种软弱的表现，更加值得注意。

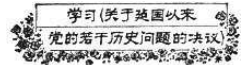
如果批评别人气壮如牛，自我批评则胆小似鼠，那仍然不是变软弱为坚强，而是以某种坚强的表象掩盖着软弱的实质。

敢做认真自我批评的人是真正的强者，拒做自我批评者只是弱者、懦夫。

我们中国人民有一个好经验和好传统，就是尽可能地把他别人的批评转化为人们的自我批评。

党的三大优良作风之一，指的是自我批评。

应当大大发扬这一优良作风，提倡多做自我批评。



历史知识

《物性论》重新出版

古罗马诗人和唯物主义者卢克莱修（公元前九十九年至五十五年）的哲学长诗《物性论》（《物性论》）最近由商务印书馆重新出版。此书共分六卷，作者以诗的形式，全面地阐述了唯物主义和辩证唯物主义的世界观，认为宇宙是无始的，宇宙中有无数的世界在形成、发展和消亡。在认识论上，他承认感觉是认识的唯一来源，从而反对了宗教的迷信，主张感觉是认识的唯一来源，从而反对了宗教的迷信。此书是现存古希腊罗马唯物主义的完整的一部著作，它作为今人研究古代希腊罗马哲学提供了珍贵的史料。（程五峰）

《经济学周报》明年发行
中国经济学团体联合会主办的《经济学周报》明年一月出版，这是国内第一张专门性的经济理论、经济政策、经济动态、经济评论、经济资料、经济理论、经济问题的理论性文章；经济理论及实践中的新问题、新观点、新方法；经济学界的研究动态；有经济理论、国外经济学理论及流派；经济学基础知识及活

闪光的碑

据《湖南日报》报道：衡东县德胜公社红桥大队看山员陈贤之子陈平伯，私自进封山林砍柴。当他认识错误后，把松枝送进林场，作了自我批评。事情到这里还没有结束。父亲认识到自己教育不够也有责任。平伯说，干脆立块碑，让乡里以他的错误为戒。于是，德胜公社，便立起一块水泥碑，上面写着：“看山员陈贤之子陈平伯，私自上山砍柴，违反封山育林规定，大家以我为戒。陈平伯”此事在当地传为美谈。

这使我想起“君子之过，如日月之食”的古语，想起“知耻近乎勇”、“过则勿惮改”、“过而能改，善莫大焉”的古训。陈贤父子这种刻石勒碑，记错悔过的精神，谁人能够不为所动呢？这使我想起对少奇同志的一件往事。1961年5月，他回到故乡视察，亲眼看到“大跃进”的浮夸风给人民群众带来了严重灾难。公社一位负责同志见到他自感羞愧难当。少奇同志说：这个错误不能归咎你。“各级都有责任，中央和成也有责任。我回来是向乡亲们承认错误的。这个教训太深刻了。以后刻一个碑立在这里，或是写个大牌子，用镜框装起来，让孩子们看，要大家记住，再不要犯这样的错误了！”

刘少奇同志的这个心愿，在二十年后的今天，终于得以实现了。党的六中全会通过的《关于建国以来党的若干历史问题的决议》，不仅记下了我们当时所犯的错误，更重要的是总结了宝贵的经验教训。

碑，有有形的，也有无形的。所以人们说：“有口皆碑”，“人心自有平碑在”。《决议》的表现形式，虽然是一个文件，但她在历史进程上，在人民的心目中，永远是一座闪闪发光、巍然矗立的丰碑！

从陈贤父子的“悔过碑”，进而想到刘少奇同志要立的错误教训碑，又及党的六中全会通过的《决议》。它使人们想到一些什么呢？它使人们想到对生的告诫：“公开承认错误，揭露错误的根源，分析产生错误的根源，仔细讨论改正错误的方法，——这才是一个真正的党的标志。”……《共产党宣言》中的“左派”的雅病》”而不怕承认自己的错误，不怕一次又一次地改正这些错误，这样，我们就会登上山顶。（《政治家的雅病》）拿起批评和自我批评的武器，我们就会轻装前进。

汉代石虎

杨立本撰文 王精业摄影

青海湖东岸晏县文化馆院子里，雄赳一只花岗岩雕成的老虎。它是公元9年王莽称帝时雕刻置于青海郡城的，已有一千九百七十多年的历史。

石虎卧伏于石座之上，身长140厘米，高50厘米，宽60厘米，形象浑厚古朴，头、颈、背、



一到故乡，我就被村前那条涓涓流淌的金水河迷住了。在我的记忆里，金水河是浑浊的，如今怎么变得如此清澈呢？

金水河发源于老岭山，过去乡亲们都说老岭山上有仙女，这金水河就是她们洒下的圣水。每逢神龙节日，总要杀猪宰羊，向老岭山顶礼膜拜，祈祷仙女们把吉祥降临人间。后来，随着时光荏苒，河水变浑，人们再也不求神拜佛了。可现在，这里的群众又传说老岭山上出现仙女，河水又变清了，实在引人神往。出于一种寻幽探胜的好奇心，我决定到老岭山走一走，想实地考察一下这河水变清的真正原因。

我一身轻装打扮，背着水壶和干粮，沿着金水河开始逆流而上，大约走到第三天头上，我因为口渴，情不自禁地跳下身，就着山间一条溪沿开始喝起来……

“少喝点，别撑破肚皮！”

九女山

刘芳

我被这声音吓了一跳，回眸一望，见一位青年妇女正站在我身边。她细眉细眼，长着两片薄薄的嘴唇儿，头上罩了一块粉红色的头巾，背上斜挎着一杆火铳，手里拿着一把锋利的镰刀，从头上到脚，完全是一副山区妇女的打扮。

她向前走近了两步，上下打量了我一番说：“同志，你是制片厂的吧？前几天还有人在你们这九女山拍电影呢。”“九女山？这一带过去不叫老岭吗，咋叫九女山了呢？”我说明了来意后，惊奇地问。

她笑了笑：“说起这来可长了一——”于是，我们沿着一条蜿蜒的山路，一边走，她一边谈了起来：“在那‘史无前例’的年代里，这些山野岭也遭到了浩劫。老岭山上的树木砍光了，心疼得他们直跺脚。山毁了，金水河一泛滥，就要淹没

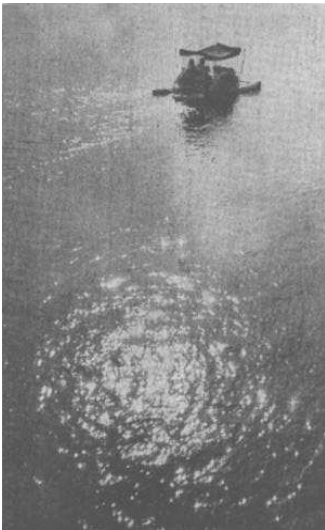
里的姑娘们在荒山野岭上栽满了树；如今所以有人又说什么仙女显了灵，原来是这

些小姐们用自己的双手改变了大自然，人们把她们当作人间的真正神仙！”

说话间，我们已翻上了九女山顶。

我举目环眺，青山座座，象一个个婀娜的少女亭亭玉立。那从纤细的柳丝，多象她们蓬松的长发；那一坡坡浓烈而又鲜艳的杜鹃花，分明是她们绯红的面颊；那一座座蓄着一泓碧水的高山水库，不就是她们聪慧的眼睛么……呵！这哪里是山哟！分明是姑娘们艰苦创业的座座丰碑！我望着九女山，好象看到了家乡明净的小河，看到了我们可爱祖国的光彩未来……

生活充满阳光——紫竹院公园小景



张星摄影

在一家工艺品服务部柜台前，一位美国外宾要买风筝，售货员递上一个“蜈蚣”图案的客人喜笑颜开；又送上一个京剧花脸张飞图案的，客人更是

赞不绝口；售货员又热心地拿出一个蝙蝠图案的，这位客人却怒形于色，拂袖而去。

“蝙蝠”为何碰壁，就因为“忌忌触讳”了。各国都有特定的风俗习惯。因之，才有“人国同禁，入境问俗”的说法。

蝙蝠图案在中国，皇宫深院的雕梁画栋之中常可见到，封建帝王取其谐音，寓于吉祥福寿的意思。但在美国，却是凶神恶煞的象征。售货员服务虽热心，但由于不了解顾客的乡俗，结果反而招怨，把到手的买卖做砸了。

类似情况，在接待国际友人中也曾出现过。听说外国一旅行团在北京，头场文娱活动，安排的是京剧《十三妹》，这一旅行团团员多是基督徒，对十三这个数字十分忌讳，结果纷纷拒绝出席，弄得很不愉快。

唱戏要看听众，射箭要看靶子，接待国际友人，自然应当尊重对方的生活习惯。这并不是曲意逢迎，而是东道主的应有之义。

（枫）（叶）

（外二首）

董恒波

秋天高举起一面面鲜艳的红旗。

旗帜下生活走进了一个新的天地。

果树

你把果实交到了人们手中，就连树叶也全部送给了秋风。

难道，你什么都没有留吗？不，你已在心上留下了一个团结结实的年轻。

大雁

飞呵，向南！——是条长长的丝线，线上挂着一个活泼可爱的秋天。

呵，你们又把“人”字，写在高高的白云间。让秋天在人们的心里永远是那样辽阔、蔚蓝！

优秀短篇小说获奖作品集

中国作家协会委托《人民文学》编辑部编辑的《一九八〇年短篇小说优秀作品选》最近已由上海文艺出版社出版。本书编选了《西线无战事》（《乡场上》）《月夜》《三十万》《索命》等二十篇短篇小说的优秀作品，每篇附有作者近照和作品简介。



南京压缩机厂

向您提供优质、价廉的各种中、低压气体压缩机成套机组及配件

欢迎国内外广大客商来电、来函、来人洽谈一九八二年订货

荣获“质量信得过产品”3L-10/8型空压机

适用于矿山、冶金、船舶、交通、建材、轻工、食品、医药、石油、化工、电子、仪表、军工等工业部门

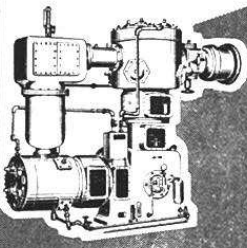
船用压缩机

产品名称	排气量 (m³/min)	进气压力 (kg/cm²)	排气压力 (kg/cm²)	介质
CZ-60/30	1	大气压	30	空气
CZ-120/30	2	大气压	30	空气
CW-240/30	4	大气压	30	空气
CW15-350/30	6	大气压	30	空气
11-0433/60	0.433	大气压	60	空气

无油润滑压缩机

产品名称	排气量 (m³/min)	进气压力 (kg/cm²)	排气压力 (kg/cm²)	介质
135-10/8	20	大气压	8	空气
3L-10/8	10	大气压	8	空气
3L-10/8-2-G	6	-0.5	2	丙酮
3L-10/11-21-G	8	1.1	2.1	空气
3L-10/11-15-G	20	0.03	1.5	空气
2B-3/6-G	3	大气压	1.5	空气
2B-1/6-G	1	16	17	空气
2B-1/6-G-35-G	1.67	30	35	乙烷
2Z-1/8-G	1	大气压	8	空气

荣获国家科技成果奖L3.5-20/8-G型无油润滑空气压缩机



活塞式压缩机

产品名称	排气量 (m³/min)	进气压力 (kg/cm²)	排气压力 (kg/cm²)	介质
3L-10/8	10	大气压	8	空气
3L-10/11	15	大气压	3	空气
3L-20/30	20	大气压	35	空气
3L-45/25	45	大气压	25	空气
3L-10/11-15	10.4	15	16	空气
1P55-1/265-320	1	285	320	空气
1P55-0.5/285-320	0.5	285	320	空气

回转滑片式

产品名称	排气量 (m³/min)	进气压力 (kg/cm²)	排气压力 (kg/cm²)	介质
YH-10/7	10	大气压	7	空气
BYH-10/7	10	大气压	7	空气
GH-10/7	10	大气压	7	空气
CH-6/2	6	大气压	2	空气

